



ENGLISH - Instructions

- Clean your iPod® touch's screen using the wet wipe and dry it using the dry wipe.
- Remove protective film 1.
- Position the side of the protection you have just uncovered onto your screen.
- Smooth the screen protection with your finger.
- Remove the 2nd protective film using tab 2.

FRANÇAIS - Mode d'emploi

- Nettoyez l'écran de votre iPod® touch à l'aide de la lingette humide et essuyez-le à l'aide de la lingette sèche.
- Ôtez le film protecteur 1.
- Positionnez la face de la protection que vous venez de découvrir sur votre écran.
- Lissez la protection avec votre doigt.
- Ôtez à l'aide de la languette 2 le 2^{ème} film protecteur.

ESPAÑOL - Modo de empleo

- Limpiar la pantalla de su iPod® touch con la toallita húmeda y secarla con la toallita seca.
- Quitar el film protector 1.
- Colocar la cara de la protección que acaba de descubrir en su pantalla.
- Alisar la protección con los dedos.
- Retirar con la lengüeta 2 el 2º film protector.

PORTUGUÊS - Modo de utilização

- Limpe o ecrã do seu iPod® touch com a ajuda do toalhete húmido e limpe-o com a ajuda do toalhete seco.
- Remova a película protectora 1.
- Posicione a face da protecção que acaba de descobrir no seu ecrã.
- Alise a protecção com o dedo.
- Remova com a ajuda da lingueta 2 a 2ª película protectora.

ITALIANO - Istruzioni per l'uso

- Pulire lo schermo dell'iPod® touch utilizzando il panno umido e asciugarlo con il panno asciutto.
- Togliere la pellicola di protezione 1.
- Posizionare il lato del proteggi schermo appena scoperto sullo schermo.
- Lisciare il proteggi schermo con le dita.
- Eliminare con la linguetta 2 la 2ª pellicola protettiva.

Ελληνικά - Οδηγίες χρήσης

- Καθαρίστε την οθόνη του iPod® touch σας με το υγρό πετσέτακι και ακουσίστε με το στεγνό πετσέτακι.
- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη 1.
- Τοποθετήστε την πρόσοψη του προστατευτικού καλύμματος που αποκάλυψατε στην οθόνη σας.
- Λείανετε το προστατευτικό κάλυμμα με το δάκτυλό σας.
- Αφαιρέστε με τη γλωττίδα 2 τη 2^η προστατευτική μεμβράνη.

TÜRKÇE - Kullanım kılavuzu

- iPod® touch'unuzun ekranını nemli bir bez yardımıyla temizleyin ve kuru bez yardımıyla silin.
- Koruyucu film 1'i söküp çıkarın.
- Ekranınız üzerinde yer alacak koruma yüzünü konumlandırın.
- Koruyucuyu pamağınızla kaydırın.
- 2. koruyucu filmi 2 no.lu di yardımıyla söküp çıkarın.

DEUTSCH - Bedienungsanleitung

- Das Display des iPod® touch mit dem feuchten Tuch reinigen und mit dem trockenen Tuch abwischen.
- Die Schutzfolie 1 abnehmen.
- Die Schutzseite, die soeben freigelegt wurde, auf das Display anlegen.
- Die Folie mit dem Finger glätten.
- Mit der Zunge 2 die 2. durchsichtige Schutzfolie abziehen.

NEDERLANDS - Gebruiksaanwijzing

- Het scherm van uw iPod® touch schoonmaken met de vochtige tissue en afdrogen met de droge tissue.
- Het beschermingslaagje 1 verwijderen.
- De aldus opengelegde zijde leggen het scherm aan leggen.
- Gladstrijken met de vinger.
- De tweede beschermingslaag verwijderen door te trekken aan het tongtje 2.

POLSKI - Instrukcja obsługi

- Wyczyść ekran swojego iPod® touch za pomocą wilgotnej chusteczki i wytrzyj do sucha suchą chusteczką.
- Zdejmij folię ochronną 1.
- Umieść przód ekranu ochronnego, który właśnie umieściłeś na swoim ekranie.
- Wygladź ekran palcem.
- Zdejmij drugą folię ochronną za pomocą języczka 2.

MAGYAR - Használati utasítás

- Tisztítsa meg az iPod® touch képernyőjét a nedves kendővel, majd törölje át a száraz kendővel!
- Húzza le az 1. védő filmréteget!
- Helyezze a védő azon oldalát, amelyről az előbb eltávolította a filmet a képernyőre a megfelelő helyzetben!
- Simítsa rá a védőt az ujjával!
- Húzza le a megfelelő 2. nyelv segítségével a második védő filmréteget!

ČESKY - Návod k použití

- Očistěte displej přístroje iPod® touch pomoci vlhké utěrky a otfete ho pomoci suché utěrky.
- Sundejte ochrannou vrstvu 1.
- Položte folii stranou, kterou jste odkryli, na displej.
- Uhladte prstem.
- Pomoci jazyčku sejměte ochrannou vrstvu 2.

SLOVENSKÝ JAZYK - Návod na použitie

- Očistite obrazovky Vášho iPod® Touch použitím vlhkej utierky a následne suchej utierky.
- Odlepte ochranný film 1.
- Umiestnite ho na obrazovku.
- Prítlačte film použitím Vášho palca.
- Premieňte druhý ochranný film podľa tab. 2.

SRPSKI (RS BA HR ME) - Uputstvo za upotrebu

- Očistite displej vašeg iPod® touch-a pomoću vlažne maramice a obrišite ga pomoću suve.
- Skinite zaštitnu foliju 1.
- Postavite prednji deo zaštite koju ste upravo odvojili na vaš displej.
- Izravnajte zaštitnu prstom.
- Pomocu jezicka 2 skinite 2. zaštitnu foliju.

Русский - Инструкция по эксплуатации

- Очистите экран iPod® touch с помощью влажной салфетки, затем протрите сухой салфеткой.
- Удалите защитную пленку 1.
- Наложите осособожденную от пленки защитную сторону на дисплей.
- Разгладьте пальцами.
- Удалите с помощью язычка 2 вторую защитную пленку.

عربي - طريقة الاستخدام

- نظف شاشة جهاز آي فون باستخدام قطعة القماش الرطبة وامسحها باستخدام قطعة القماش الجافة.
- انزع الغشاء الواقي 1.
- ركز واجهة الواقية المطلوب استعمالها على الشاشة.
- اصقل الواقية بواسطة الاصبع.
- ارفع الغشاء الواقي الثاني باستخدام اللسان 2.